

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)

Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами

Документация

Доклад Комитета высокого уровня по обзору в области технического сотрудничества между развивающимися странами (резолюция 33/134 Генеральной Ассамблеи)⁷⁶

Доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/119, 52/205, 54/226 и 56/202, пункт 13)

Пункт 6. *Подготовка кадров и научные исследования*

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе, деятельности и достижениях Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций (резолюции Генеральной Ассамблеи 55/207 и 55/278)

56/456. Пост Председателя Экономического и Социального Совета

На своем 92-м пленарном заседании 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁷⁹, признавая важные функции, возложенные на Экономический и Социальный Совет в Уставе Организации Объединенных Наций, и подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁷⁹, в которой Генеральная Ассамблея призвала, в частности, продолжать укреплять Совет, опираясь на его последние достижения, с тем чтобы помочь ему выполнять роль, предписанную ему в Уставе, постановляет обеспечивать Председателя Экономического и Социального Совета ресурсами для выполнения его важных функций с учетом различных процедур, установленных для главных органов Организации Объединенных Наций, перечисленных в пункте 1 статьи 7 Устава.

⁷⁹ См. резолюцию 55/2.

5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета

56/426. Порядок участия неправительственных организаций в работе второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁸⁰ постановила, что:

a) представители неправительственных организаций, аккредитованные на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, могут выступать с заявлениями в Специальном комитете полного состава;

b) при наличии времени ограниченное число аккредитованных неправительственных организаций может также выступать с заявлениями на пленарных заседаниях второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения и что неправительственным организациям следует предложить i) выбрать своих представителей и препроводить их список Председателю второй Всемирной ассамблеи, который своевременно представит список выбранных неправительственных организаций государствам-членам для утверждения, и ii) обеспечить, чтобы такой выбор производился на равноправной и транспарентной основе с учетом принципа справедливого географического распределения и многообразия неправительственных организаций;

c) сопутствующие второй Всемирной ассамблее по проблемам старения мероприятия, такие, как дискуссионные форумы и совещания «за круглым столом», будут проводиться, с тем чтобы государства-члены, наблюдатели, аккредитованные неправительственные организации и представители научно-исследовательских учреждений и частного сектора имели возможность участвовать в интерактивном диалоге; и что те, кто председательствует на таких сопутствующих мероприятиях, могут выступать с заявлениями на пленарном заседании и могут представлять Председателю второй Всемирной ассамблеи резюме обсуждений для как можно более широкого распространения;

d) вышеуказанный порядок ни в коей мере не создает прецедента для любой будущей Всемирной ассамблеи по проблемам старения.

56/427. Временные правила процедуры второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁸⁰ рекомендовала второй Всемирной ассамблее по проблемам старения принять временные правила процедуры, содержащиеся в приложении к настоящему решению.

⁸⁰ A/56/573, пункт 18.

Приложение

Временные правила процедуры второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения

I. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО И ПОЛНОМОЧИЯ

Состав делегаций Правило 1

Делегация каждого государства, участвующего в Ассамблее, состоит из главы делегации и других необходимых представителей, альтернативных представителей и советников.

Альтернативные представители и советники Правило 2

Глава делегации может поручить альтернативному представителю или советнику выполнять обязанности представителя.

Представление полномочий Правило 3

Полномочия представителей и фамилии альтернативных представителей и советников представляются секретариату Ассамблеи, по возможности, не менее чем за неделю до открытия Ассамблеи. Полномочия выдаются либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел.

Комитет по проверке полномочий Правило 4

В начале Ассамблеи назначается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов. При определении его состава за основу будет принят состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят шестой сессии. Он проверит полномочия представителей и незамедлительно представит доклад Ассамблее.

Временное участие Правило 5

До принятия Ассамблеей решения относительно полномочий представителей они имеют право временно участвовать в работе Ассамблеи.

II. ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА

Выборы Правило 6

Ассамблея избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: Председателя, 27 заместителей Председателя и заместителя

Председателя *ex officio* от принимающей страны, Генерального докладчика, а также Председателя Главного комитета, учреждаемого согласно правилу 46. Эти должностные лица избираются на основе обеспечения представительного характера Бюро, формируемого в соответствии с правилом 11. Ассамблея может также избрать таких других должностных лиц, которых она сочтет необходимыми для осуществления своих функций.

Общие права Председателя Правило 7

1. Помимо осуществления прав, которые предоставляются Председателю настоящими правилами, он/она председательствует на пленарных заседаниях Ассамблеи, открывает и закрывает каждое заседание, руководит прениями, обеспечивает соблюдение настоящих правил, предоставляет слово, ставит вопросы на голосование и объявляет решения. Председатель выносит постановления по порядку ведения заседания и, в соответствии с настоящими правилами, осуществляет полное руководство ходом заседаний и поддерживает порядок на этих заседаниях. Председатель может предложить Ассамблее прекратить запись ораторов, ограничить время, предоставляемое ораторам, и число выступлений представителя каждого участника Ассамблеи по одному вопросу, прервать или прекратить прения и прервать или закрыть заседание.

2. Председатель при исполнении своих функций подчиняется Ассамблее.

Исполняющий обязанности Председателя Правило 8

1. Если Председатель не присутствует на заседании или на любой его части, он/она назначает на свое место одного из заместителей Председателя.

2. Заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель.

Замена Председателя Правило 9

Если Председатель не может выполнять свои функции, то избирается новый Председатель.

Права Председателя при голосовании Правило 10

Председатель или заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, не участвует в голосовании, но поручает одному из членов своей делегации голосовать вместо себя.

III. БЮРО

Состав Правило 11

Бюро состоит из Председателя, заместителей Председателя, Генерального докладчика и Председателя Главного комитета. Председатель или в его/ее отсутствие один из назначаемых им заместителей Председателя выступает в качестве Председателя Бюро. Председатель Комитета по проверке полномочий может участвовать без права голоса в работе Бюро.

Члены-заместители Правило 12

Если Председатель или какой-либо из заместителей Председателя не присутствует на заседании Бюро, то он/она может назначить одного из членов своей делегации присутствовать и голосовать в Бюро. В случае отсутствия Председателя Главного комитета назначает заместителей Председателя Комитета в качестве своего заместителя. При исполнении своих обязанностей в Бюро заместители Председателя Главного комитета не имеют права голоса, если они входят в состав той же делегации, что и другой член Бюро.

Функции Правило 13

Бюро оказывает Председателю помощь в общем руководстве работой Ассамблеи и обеспечивает координацию ее работы.

IV. СЕКРЕТАРИАТ АССАМБЛЕИ

Обязанности Генерального секретаря Правило 14

Генеральный секретарь или назначенный им сотрудник секретариата выступает в этом качестве на всех заседаниях Ассамблеи и ее вспомогательных органов.

Обязанности секретариата Правило 15

Секретариат Ассамблеи согласно настоящим правилам:

- a) обеспечивает устный перевод выступлений на заседаниях;
- b) получает, переводит, размножает и распространяет документы Ассамблеи;
- c) осуществляет звукозаписи заседаний и обеспечивает их хранение;
- d) публикует и распространяет доклад и официальные отчеты Ассамблеи;

e) обеспечивает хранение документов и отчетов Ассамблеи в архивах Организации Объединенных Наций;

f) выполняет в целом всю другую работу, которая может потребоваться Ассамблее в связи с ее деятельностью.

Заявления секретариата Правило 16

Генеральный секретарь или любой сотрудник секретариата, назначенный для этой цели, может в любое время выступать с устными или письменными заявлениями по любому рассматриваемому вопросу.

V. ОТКРЫТИЕ АССАМБЛЕИ

Временный Председатель Правило 17

При открытии первого заседания Ассамблеи Генеральный секретарь или, в его отсутствие, его представитель председательствует до тех пор, пока Ассамблея не изберет своего Председателя.

Решения, касающиеся организации работы Правило 18

Ассамблея на своем первом заседании:

- a) утверждает свои правила процедуры;
- b) избирает своих должностных лиц и учреждает свои вспомогательные органы;
- c) утверждает свою повестку дня, проект которой до такого утверждения является предварительной повесткой дня Ассамблеи;
- d) принимает решения об организации своей работы.

VI. ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЙ

Кворум Правило 19

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствуют представители по крайней мере одной трети государств, участвующих в работе Ассамблеи. Для принятия любого решения необходимо присутствие представителей большинства участвующих государств.

Выступления Правило 20

1. Никто не может выступать на Ассамблее, не получив предварительного разрешения Председателя. С учетом правил 21, 22 и 24–28 Председатель предоставляет слово ораторам в порядке, определенном жеребьевкой.

2. Прения ограничиваются вопросом, находящимся на рассмотрении Ассамблеи, и Председатель может призвать оратора к порядку, если его/ее замечания не относятся к обсуждаемому вопросу.

3. Ораторам будет предоставляться для выступления семь минут. Ассамблея может ограничить число выступлений каждого представителя по одному вопросу. Разрешение высказаться относительно предложения о таком ограничении предоставляется только двум представителям, выступающим за установление таких ограничений, и двум — против них, после чего предложение незамедлительно ставится на голосование. В любом случае с согласия Ассамблеи Председатель ограничивает каждое выступление по процедурным вопросам пятью минутами. Если прения регламентированы и оратор превышает положенное время, Председатель незамедлительно призывает его/ее к порядку.

Выступления по порядку ведения заседания
Правило 21

В ходе обсуждения любого вопроса каждый представитель может в любое время поднять вопрос по порядку ведения заседания, который незамедлительно решается Председателем в соответствии с настоящими правилами. Представитель может опротестовать постановление Председателя. Протест незамедлительно ставится на голосование, и постановление Председателя остается в силе, если оно не будет отклонено большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Представитель, выступая по порядку ведения заседания, не может говорить по существу обсуждаемого вопроса.

Внеочередные выступления
Правило 22

Председателю или Докладчику Главного комитета или представителю, назначенному любым другим вспомогательным органом, может быть предоставлено слово вне очереди для разъяснения выводов, к которым пришел данный орган.

Прекращение записи ораторов
Правило 23

В ходе прений Председатель может огласить список ораторов и, с согласия Ассамблеи, объявить о прекращении записи ораторов.

Право на ответ
Правило 24

1. Без ущерба для правила 23 Председатель предоставляет право на ответ представителю любого государства, участвующего в работе Ассамблеи, который обращается с

такой просьбой. Любому другому представителю может быть предоставлена возможность выступить с ответом.

2. Заявления в соответствии с этим правилом обычно делаются в конце последнего дня заседания или при завершении рассмотрения соответствующего пункта, если это происходит раньше.

3. В соответствии с этим правилом представители государства могут сделать не более двух заявлений на любом заседании по любому вопросу. Первое выступление ограничено пятью минутами, а второе — тремя минутами; в любом случае выступления представителей должны быть как можно более краткими.

Перерыв в прениях
Правило 25

Представитель любого государства, участвующего в работе Ассамблеи, может в любое время внести предложение о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу. Разрешение высказаться по этому предложению предоставляется только двум представителям, выступающим за перерыв в прениях, и двум — против него, после чего это предложение, с учетом правила 28, незамедлительно ставится на голосование.

Прекращение прений
Правило 26

Представитель любого государства, участвующего в работе Ассамблеи, может в любое время внести предложение о прекращении прений по обсуждаемому вопросу, независимо от того, выразил ли какой-либо другой представитель желание выступить. Разрешение высказаться относительно такого предложения предоставляется только двум представителям, выступающим против прекращения прений, после чего это предложение, с учетом правила 28, незамедлительно ставится на голосование.

Перерыв или закрытие заседания
Правило 27

С учетом правила 38 представитель любого государства, участвующего в работе Ассамблеи, может в любое время внести предложение о перерыве или закрытии заседания. Такие предложения не подлежат обсуждению и с учетом правила 28 незамедлительно ставятся на голосование.

Порядок рассмотрения процедурных предложений
Правило 28

Указанные ниже процедурные предложения рассматриваются перед всеми другими процедурными или иными предложениями, рассматриваемыми на заседании, в следующем порядке:

- a) перерыв в работе заседания;
- b) закрытие заседания;
- c) перерыв в прениях по обсуждаемому вопросу;
- d) прекращение прений по обсуждаемому вопросу.

Представление предложений и поправок по существу
Правило 29

Предложения и поправки по существу вопросов представляются, как правило, в письменной форме секретариату Ассамблеи, который рассылает копии всем делегациям. За исключением тех случаев, когда Ассамблея принимает иное решение, предложения по существу обсуждаются или ставятся на голосование не ранее чем через 24 часа после рассылки копий всем делегациям на всех языках Ассамблеи. Однако Председатель может разрешить обсуждение и рассмотрение поправок, даже если эти поправки не были разосланы или были разосланы в тот же день.

Снятие процедурных и иных предложений
Правило 30

Автор процедурного или иного предложения может снять его в любое время до принятия по нему решения при условии, что в это предложение не было внесено поправок. Любое процедурное или иное предложение, которое было снято таким образом, может быть вновь внесено любым представителем.

Решения по вопросу о компетенции
Правило 31

С учетом правила 28 любое процедурное предложение, предусматривающее принятие решения о компетенции Ассамблеи принять какое-либо представленное ей предложение, ставится на голосование до принятия решения по данному предложению.

Повторное рассмотрение предложений
Правило 32

После того как предложение принято или отклонено, оно может быть рассмотрено вновь только на основании соответствующего решения Ассамблеи, принятого большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Разрешение выступить относительно процедурного предложения о повторном рассмотрении предоставляется лишь двум ораторам, выступающим против такого повторного рассмотрения, после чего данное процедурное предложение незамедлительно ставится на голосование.

VII. ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ

Общее согласие
Правило 33

Ассамблея делает все возможное для обеспечения того, чтобы ее работа осуществлялась на основе общего согласия.

Право голоса
Правило 34

Каждое государство, участвующее в работе Ассамблеи, имеет один голос.

Требуемое большинство
Правило 35

1. С учетом правила 33 решения Ассамблеи по всем вопросам существа принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей.
2. За исключением тех случаев, когда настоящими правилами предусмотрено иное, решения Ассамблеи по всем вопросам процедурного характера принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей.
3. При возникновении сомнений относительно принадлежности того или иного вопроса к вопросам процедуры или вопросам существа Председатель Ассамблеи выносит решение по этому вопросу. Любое возражение против такого решения незамедлительно ставится на голосование, и решение Председателя остается в силе, если оно не будет отменено большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей.
4. При разделении голосов поровну данное предложение процедурного или иного характера считается отклоненным.

Значение выражения «присутствующие и участвующие в голосовании представители»
Правило 36

Для целей настоящих правил выражение «присутствующие и участвующие в голосовании представители» означает представителей, голосующих «за» или «против». Представители, которые воздерживаются от голосования, рассматриваются как не участвующие в голосовании.

Формы голосования
Правило 37

1. За исключением случаев, оговоренных в правиле 44, голосование на Ассамблее обычно проводится поднятием руки, если только какой-либо представитель не потребует

поименного голосования, которое в таком случае проводится в английском алфавитном порядке названий государств, участвующих в работе Ассамблеи, начиная с делегации, определяемой Председателем по жребию. При поименном голосовании вызывается каждое государство и его представитель отвечает «да», «нет» или «воздерживаюсь».

2. Если голосование на Ассамблее осуществляется с помощью механического оборудования, то не заносимое в отчет о заседании голосование заменяет голосование поднятием руки, а заносимое в отчет о заседании голосование заменяет поименное голосование. Любой представитель может потребовать заносимого в отчет о заседании голосования, которое, если какой-либо представитель не потребует иного, проводится без вызова государств, участвующих в работе Ассамблеи.

3. Результат голосования каждого государства, участвующего в поименном или заносимом в отчет о заседании голосовании, заносится в любой отчет или доклад о работе Ассамблеи.

Порядок, соблюдаемый при голосовании
Правило 38

После того как Председатель объявил о начале голосования, ни одному представителю не разрешается прерывать голосование, за исключением случаев выступления по порядку ведения заседания в связи с процедурой и практикой проведения голосования.

Разъяснение мотивов голосования
Правило 39

Представители могут выступать с краткими заявлениями, содержащими только разъяснения мотивов голосования, до начала или после голосования. Председатель может ограничить время, предоставляемое для выступления с такими разъяснениями. Представитель государства, внесший процедурное или иное предложение, не выступает по мотивам голосования по этому предложению, если в него не были внесены поправки.

Деление предложений на части
Правило 40

Каждый представитель может внести предложение о голосовании по отдельным частям какого-либо предложения. Если какой-либо другой представитель возражает против этого, то предложение о делении на части ставится на голосование. Разрешение высказаться относительно такого предложения предоставляется только двум представителям, выступающим за деление на части, и двум —

против него. В случае принятия такого предложения по тем частям, которые впоследствии получают одобрение, Ассамблея принимает решение в целом. Если все постановляющие части предложения отклоняются, то это предложение считается отклоненным в целом.

Поправки
Правило 41

Любое предложение считается поправкой к другому предложению, если оно лишь добавляет что-либо к этому предложению, исключает что-либо из него или изменяет часть такого предложения. Если не оговорено иное, то слово «предложение» в настоящих правилах рассматривается как включающее поправки.

Порядок голосования по поправкам
Правило 42

Если к предложению вносится поправка, она ставится на голосование раньше этого предложения. Если к предложению вносятся две или более поправок, то Ассамблея проводит голосование сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем по поправке, которая менее отличается от него, и т.д., пока все поправки не будут поставлены на голосование. Однако, если неизбежным следствием принятия одной поправки является отклонение другой поправки, последняя не ставится на голосование. Если одна или более поправок приняты, то проводится голосование по предложению с внесенными в него поправками.

Порядок голосования по предложениям
Правило 43

1. Если два или более предложений, не являющихся поправками, относятся к одному и тому же вопросу, то они, если Ассамблея не примет иного решения, ставятся на голосование в том порядке, в каком они были внесены. После каждого голосования по одному предложению Ассамблея может решить, будет ли она проводить голосование по следующему предложению.

2. Голосование по пересмотренным предложениям проводится в том порядке, в каком были внесены первоначальные предложения, если пересмотренный вариант существенно не отличается от первоначального предложения. В таком случае первоначальное предложение считается снятым, а пересмотренное предложение рассматривается в качестве нового предложения.

3. Любое процедурное предложение, содержащее требование о том, чтобы не принимать решения по какому-либо предложению, ставится на голосование до того, как

будет проведено голосование по рассматриваемому предложению.

Выборы

Правило 44

Все выборы проводятся путем тайного голосования, если при отсутствии каких-либо возражений Ассамблея не примет решения продолжать работу без проведения выборов, когда имеется согласованный кандидат или список кандидатов.

Правило 45

1. Если путем выборов необходимо заполнить одновременно и при одинаковых условиях одно или более мест, то избираются те кандидаты, число которых не превышает числа таких мест и которые получили большинство голосов и наибольшее число голосов в первом туре голосования.

2. Если число кандидатов, получивших такое большинство голосов, меньше числа подлежащих заполнению мест, то для заполнения остающихся мест проводятся дополнительные туры голосования, причем голосование проводится лишь по кандидатам, которые получили наибольшее число голосов в предыдущем туре и число которых не более чем в два раза превышает число остающихся мест, подлежащих заполнению.

VIII. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

Главный комитет

Правило 46

Ассамблея может учредить Главный комитет и другие рабочие группы, как это необходимо, которые могут быть созданы в соответствии с практикой других конференций Организации Объединенных Наций.

Представительство в Главном комитете

Правило 47

Каждое государство, участвующее в работе Ассамблеи, может быть представлено одним представителем в Главном комитете. Каждое государство может назначать в этот комитет таких альтернативных представителей и советников, какие могут потребоваться.

Другие вспомогательные органы

Правило 48

Ассамблея и Главный комитет могут создавать такие рабочие группы, какие они сочтут необходимыми для осуществления своих функций.

Должностные лица

Правило 49

За исключением случаев, оговоренных в правиле 6, или иных решений, каждый вспомогательный орган избирает своих собственных должностных лиц.

Процедуры вспомогательных органов

Правило 50

Если Ассамблея не примет иного решения, настоящие правила применяются *mutatis mutandis* к вспомогательным органам, за исключением того, что:

a) большинство представителей Комитета по проверке полномочий составляют кворум;

b) председатели Главного комитета или рабочей группы могут объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствуют представители по крайней мере одной четверти государств, участвующих в работе Ассамблеи;

c) председатели Бюро, Комитета по проверке полномочий и рабочих групп могут осуществлять свое право голоса в этих органах;

d) решения комитетов и рабочих групп принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей, за исключением того, что повторное рассмотрение какого-либо предложения требует большинства, предусмотренного правилом 32.

IX. ЯЗЫКИ И ОТЧЕТЫ О ЗАСЕДАНИЯХ

Языки Ассамблеи

Правило 51

Языками Ассамблеи являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский.

Устный перевод

Правило 52

1. Выступления на одном из языков Ассамблеи переводятся устно на другие ее языки.

2. Любой представитель может выступать на языке, не являющемся языком Ассамблеи, если он/она обеспечивает устный перевод на один из таких языков.

Языки официальных документов

Правило 53

Официальные документы Ассамблеи издаются на языках Ассамблеи.

Звукозаписи заседаний
Правило 54

Звукозаписи заседаний Ассамблеи и Главного комитета ведутся и хранятся в соответствии с практикой Организации Объединенных Наций. Если не принято иного решения, то такие записи заседаний любой рабочей группы не ведутся.

X. ОТКРЫТЫЕ И ЗАКРЫТЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Общие принципы
Правило 55

1. Пленарные заседания Ассамблеи и заседания Главного комитета проводятся открытыми, если соответствующий орган не примет иного решения. Обо всех решениях, принятых на закрытом пленарном заседании Ассамблеи, объявляется на ближайшем открытом пленарном заседании.

2. Как правило, другие органы Ассамблеи проводят закрытые заседания.

XI. ДРУГИЕ УЧАСТНИКИ И НАБЛЮДАТЕЛИ

Представители межправительственных организаций и других субъектов, которые получили постоянное приглашение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций принимать участие в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой
Правило 56

Представители, назначенные межправительственными организациями и другими субъектами, которые получили постоянное приглашение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций принимать участие в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, имеют право участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любой рабочей группы.

Ассоциированные члены региональных комиссий
Правило 57

Представители, назначенные ассоциированными членами региональных комиссий⁸¹, могут как наблюдатели без права голоса участвовать в работе Ассамблеи, Главного комитета, Комитета по заслушанию и, в надлежащем порядке, любого другого комитета или рабочей группы.

⁸¹ Американское Самоа, Ангилья, Аруба, Британские Виргинские Острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, Монтсеррат, Нидерландские Антильские острова, Ниуэ, Новая Каледония, острова Кука, Пуэрто-Рико, Содружество Северных Марианских островов и Французская Полинезия.

*Представители специализированных учреждений*⁸²
Правило 58

Представители, назначенные специализированными учреждениями, могут участвовать без права голоса в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любой рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

Представители других межправительственных организаций
Правило 59

Представители, назначенные заинтересованными межправительственными организациями, приглашенными на Ассамблею, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любой рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

Представители заинтересованных органов Организации Объединенных Наций
Правило 60

Представители, назначенные заинтересованными органами Организации Объединенных Наций, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Ассамблеи, Главного комитета и, в надлежащем порядке, любой рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

Представители неправительственных организаций
Правило 61

1. Неправительственные организации, аккредитованные для участия в работе Ассамблеи, могут назначать своих представителей для участия в качестве наблюдателей в открытых заседаниях Ассамблеи и Главного комитета.

2. Представители неправительственных организаций, аккредитованных на Ассамблее, могут выступать с заявлениями в Главном комитете.

3. При наличии времени ограниченное число аккредитованных неправительственных организаций может выступать с заявлениями на пленарных заседаниях Ассамблеи. Неправительственным организациям следует предлагать выбирать своих представителей и представлять их список Председателю Ассамблеи, который своевременно представляет список выбранных неправительственных организаций государствам-членам для утверждения.

⁸² Для целей настоящих правил термин «специализированные учреждения» охватывает Международное агентство по атомной энергии, Всемирную торговую организацию, Подготовительную комиссию Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Организацию по запрещению химического оружия.

дения, и обеспечивать, чтобы такой выбор производился на равной и транспарентной основе с учетом принципа справедливого географического представительства и многообразия неправительственных организаций.

Письменные заявления
Правило 62

Письменные заявления, представленные назначенными представителями, о которых говорится в правилах 56–61, распространяются секретариатом среди всех делегаций в том количестве, в каком они были переданы, и на том языке, на каком они были представлены секретариату в месте проведения Ассамблеи, при условии, что любое такое заявление, представленное от имени неправительственной организации, связано с работой Ассамблеи и касается вопроса, по которому эта организация располагает специальными знаниями. Письменные заявления не издаются за счет Организации Объединенных Наций и не выпускаются в качестве официальных документов.

ХП. ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК И ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ

Порядок внесения поправок
Правило 63

Поправки в настоящие правила процедуры могут быть внесены по решению Ассамблеи, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей, после того как Бюро сделает сообщение о предлагаемой поправке.

Порядок приостановления действия
Правило 64

Действие любого из настоящих правил может быть приостановлено Ассамблеей при условии представления за 24 часа уведомления о внесении предложения о приостановлении действия, которое может не представляться, если ни один из представителей против этого не возражает. Любое такое приостановление действия ограничивается конкретной и объявленной целью и периодом, необходимым для достижения этой цели.

56/428. Ревизия операций Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Албании

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁸³ приняла к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Управления служб внут-

реннего надзора о ревизии операций Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Албании⁸⁴.

56/429. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁸⁵ приняла к сведению следующие документы:

по подпункту 119 а:

a) доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него⁸⁶;

b) доклад Генерального секретаря о Фонде добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток⁸⁷;

c) доклад Генерального секретаря о состоянии Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства⁸⁸;

по подпункту 119 b:

a) доклад Генерального секретаря о праве на развитие⁸⁹;

b) записка Генерального секретаря о правах человека инвалидов⁹⁰;

по подпункту 119 с:

a) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Сьерра-Леоне⁹¹;

b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Восточном Тиморе⁹²;

⁸³ A/56/578, пункт 19.

⁸⁴ A/56/128.

⁸⁵ A/56/583, пункт 4.

⁸⁶ A/56/177.

⁸⁷ A/56/181.

⁸⁸ A/56/205.

⁸⁹ A/56/256.

⁹⁰ A/56/263.

⁹¹ A/56/281.

⁹² A/56/337.

с) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года⁹³;

d) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Бурунди⁹⁴;

по подпунктам 119 d и e:

доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека⁹⁵.

56/430. Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Третьего комитета⁹⁶.

56/431. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Третьего комитета⁹⁷.

56/432. Возобновление работы Третьего комитета

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁹⁸ постановила, что в 2002 году в ходе возобновленной пятьдесят шестой сессии Ассамблеи Третий комитет проведет заседания для рассмотрения пункта 117 повестки дня «Ликвидация расизма и расовой дискриминации», сроки которых будут определены в консультации с Секретариатом как можно скорее после выпуска доклада Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

⁹³ A/56/440.

⁹⁴ A/56/479.

⁹⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 36 и исправление и добавление (A/56/36 и Согг.1 и Add.1).*

⁹⁶ A/56/583/Add.4.

⁹⁷ A/56/583/Add.5.

⁹⁸ A/56/584, пункт 12.

56/433. Организация работы Третьего комитета и двухгодичная программа работы Комитета на 2002–2003 годы

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁹⁸ и согласно своим резолюциям 45/175 от 18 декабря 1990 года, 46/140 от 17 декабря 1991 года и 50/227 от 24 мая 1996 года утвердила организацию работы Третьего комитета и программу работы Комитета на двухгодичный период 2002–2003 годов, содержащиеся в приложениях I и II к настоящему решению.

Приложение I

Организация работы Третьего комитета

A. Руководящие принципы, касающиеся продолжительности выступлений

1. В соответствии с правилом 106 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и пунктом 22 решения 34/401 о рационализации процедур и организации Ассамблеи Председатель Третьего комитета в начале каждой сессии должен предлагать Комитету ограничить время, предоставляемое ораторам для выступлений.

2. В дополнение к резолюциям Генеральной Ассамблеи 45/175 от 18 декабря 1990 года и 46/140 от 17 декабря 1991 года о рационализации работы Третьего комитета следует ограничить время для выступлений делегаций и должностных лиц Секретариата 7 минутами, если в начале сессии Комитет не примет иное решение. Время выступлений от имени группы делегаций и в связи с подпунктами пункта повестки дня по вопросам прав человека не должно превышать 15 минут. Это ограничение времени должно применяться с определенной гибкостью в отношении всех ораторов. В целях экономии времени всем ораторам предлагается самим контролировать себя, особенно ораторам из делегаций, связанных с группой, от имени которой было сделано заявление. В силу практических соображений предлагается, чтобы выступления от групп производились в первый день прений по тому или иному пункту или подпункту повестки дня. В связи с этим важно подчеркнуть необходимость обеспечить своевременное распространение документации в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи, с тем чтобы дать делегациям возможность уже на раннем этапе записываться в список ораторов.

B. Проекты резолюций по докладам договорных органов и докладам Генерального секретаря о состоянии договоров

3. Доклады всех договорных органов будут согласно их соответствующим юридическим мандатам препровождаться Генеральной Ассамблее. Резолюции по существу вопросов по этим докладам должны приниматься на

двухгодичной основе в соответствии с программой работы Третьего комитета. В тех случаях, когда это возможно, рекомендуется не вносить отдельно проекты резолюций о состоянии договоров, а включать их в проект резолюции, касающейся доклада договорного органа. В те годы, когда резолюции по этим докладам не принимаются, Комитету следует лишь принимать доклады к сведению, если не сочтено уместным принятие более существенного решения.

С. Предложения, вносимые вспомогательными органами Экономического и Социального Совета

4. Препровождая проекты предложений Генеральной Ассамблеи, Экономический и Социальный Совет должен в максимально возможной степени учитывать программу работы Третьего комитета.

D. Программа работы

5. Сразу же после выборов членов своего Бюро Третий комитет проводит неофициальное заседание для рассмотрения программы своей работы на основе проекта, который должен подготовить Секретариат, а также для рассмотрения других организационных аспектов, касающихся работы Комитета, прежде всего состояния документации.

6. Рассмотрение пунктов, переданных Третьему комитету для рассмотрения в ходе пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, должно производиться в следующем порядке:

- Пункт 2. Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи
- Пункт 3. Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи
- Пункт 4. Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения
- Пункт 5. Предупреждение преступности и уголовное правосудие
- Пункт 6. Международный контроль над наркотическими средствами
- Пункт 7. Улучшение положения женщин
- Пункт 8. Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

- Пункт 9. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы
- Пункт 10. Поощрение и защита прав детей
- Пункт 11. Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира
- Пункт 12. Ликвидация расизма и расовой дискриминации⁹⁹
- Пункт 13. Право народов на самоопределение⁹⁹
- Пункт 14. Вопросы прав человека^{100,101}:
 - a) осуществление документов по правам человека
 - b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод
 - c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей
 - d) всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры
 - e) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Пункт 1. Доклад Экономического и Социального Совета

7. Этот порядок может быть пересмотрен в ходе организационного заседания Третьего комитета, особенно с учетом состояния документации на тот момент.

E. Подготовка и представление проектов резолюций

8. При подготовке проектов резолюций делегациям предлагается придерживаться программы работы Третьего комитета, воспроизводимой ниже.

⁹⁹ Пункты 12 и 13 должны обсуждаться совместно; делегации по своему усмотрению могут сделать два отдельных заявления, то есть одно заявление по каждому пункту.

¹⁰⁰ Подпункты a и d должны обсуждаться отдельно; подпункты b, c и e должны обсуждаться совместно.

¹⁰¹ Делегации могут сделать по одному заявлению по подпунктам a и d и по два заявления по подпунктам b, c и e, однако они не могут сделать два заявления по любому отдельно взятому подпункту.

9. Делегациям предлагается учитывать общие руководящие принципы, согласованные Ассамблеей в резолюциях 45/175 и 46/140 и касающиеся представления проектов предложений, которые приводятся ниже¹⁰².

Пункт 1. Доклад Экономического и Социального Совета

Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи (Третий комитет) или доводимые до ее сведения

Вопросы, не охватываемые другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными Третьему комитету

Пункт 2. Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Пункт 3. Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Ежегодно

Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (2002 год) (резолюция 56/116 Генеральной Ассамблеи, пункт 11)

На двухгодичной основе

Мировое социальное положение (нечетные годы) (резолюция 56/177 Генеральной Ассамблеи, пункт 14)

Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов: общество для всех в XXI веке (нечетные годы)

Политика и программы, касающиеся молодежи (нечетные годы)

Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (нечетные годы)

Семья (нечетные годы)

Кооперативы в процессе социального развития (нечетные годы)

Международный год добровольцев (2002 год)

На пятилетней основе

Обзор и оценка Всемирной программы действий в отношении инвалидов (2002 год)

Пункт 4. Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

Ежегодно

Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей (2002 год)

Пункт 5. Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Ежегодно

Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества

Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (2002 год)

Борьба с преступным использованием информационных технологий (2003 год) (резолюция 56/121 Генеральной Ассамблеи)

На пятилетней основе

Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (2005 год)

Пункт 6. Международный контроль над наркотическими средствами

Ежегодно

Осуществление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками и Всемирной программы действий против незаконного производства, предложения, спроса, оборота и распространения наркотических средств и психотропных веществ; международное сотрудничество в борьбе с мировой проблемой наркотиков; уважение принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом; Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками; меры по укреплению международного сотрудничества для борьбы с незаконным производством, продажей, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и свя-

¹⁰² Определения годов как «четных» и «нечетных» относятся к календарным годам.

занные с ними вопросы; осуществление решений двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

На двухгодичной основе

Обновление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (четные годы)

Пункт 7. *Улучшение положения женщин*

Ежегодно

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи)

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Международный научно-исследовательский и учебный институт по улучшению положения женщин (2002 год)

На двухгодичной основе

Традиционная или обычная практика, затрагивающая здоровье женщин и девочек (нечетные годы)

Улучшение положения женщин в сельских районах (нечетные годы)

Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов (нечетные годы)

Торговля женщинами и девочками (четные годы)

Искоренение преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести (2002 год)

Ликвидация всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, определенных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (2002 год)

Пункт 8. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

Ежегодно

Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Пункт 9. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

Ежегодно

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке

На двухгодичной основе

Помощь несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (2003 год)

Новый международный гуманитарный порядок (четные годы)

Последующая деятельность по итогам Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах (2003 год) (резолюция 56/134 Генеральной Ассамблеи)

На пятилетней основе

Продление мандата Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (2002 год)

Пункт 10. *Поощрение и защита прав детей*

Ежегодно

Осуществление Конвенции о правах ребенка; дети-инвалиды; предупреждение и искоренение торговли детьми и их сексуальной эксплуатации, включая детскую проституцию и детскую порнографию; защита детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами; положение беженцев и лиц, перемещенных внутри своих стран; ликвидация эксплуатации детского труда; бедственное положение детей, живущих и/или работающих на улицах; положение девочек

На двухгодичной основе

Доклад Комитета по правам ребенка (четные годы)

Пункт 11. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира*

Ежегодно

Международное десятилетие коренных народов мира

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Пункт 12. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Ежегодно

Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (1993–2002 годы)

Меры по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (статья 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи)

На двухгодичной основе

Финансовое положение Комитета по ликвидации расовой дискриминации (четные годы)

О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (четные годы)

Пункт 13. *Право народов на самоопределение*

Ежегодно

Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Пункт 14. *Вопросы прав человека*

а) *Осуществление документов по правам человека*

Ежегодно

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (после вступления Конвенции в силу — на двухгодичной основе)

Доклад Комитета против пыток

О состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи]

На двухгодичной основе

Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (четные годы)

О состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (четные годы)

Международные пакты о правах человека (нечетные годы)

Доклады совещаний председателей договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций (четные годы)

б) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

Ежегодно

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка (2002 год) (резолюция 56/151 Генеральной Ассамблеи)

Право на развитие

Защита мигрантов

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

Права человека и культурное разнообразие

Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важное значение неизбирательности, беспристрастности и объективности

Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995-2004 годы, и деятельность по общественной информации в области прав человека

Права человека и односторонние принудительные меры	<i>На пятилетней основе</i>
Укрепление международного сотрудничества в области прав человека	Присуждение премий в области прав человека (2003 год)
Соблюдение целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, для обеспечения международного сотрудничества в поощрении и содействии уважению прав человека и основных свобод и в решении международных проблем гуманитарного характера	с) <i>Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей</i>
Право на питание	д) <i>Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры</i>
Всеобъемлющая и комплексная международная конвенция о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов (2002 год)	<i>Ежегодно</i>
Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке (2002 год)	Осуществление Венской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека, и последующие меры
<i>На двухгодичной основе</i>	е) <i>Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека</i>
Внесудебные, суммарные или произвольные казни (четные годы)	<i>Ежегодно</i>
Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей (2002 год) (резолюция 55/100 Генеральной Ассамблеи)	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека (четные годы)	Приложение II
Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях (четные годы)	Проект программы работы Третьего комитета на двухгодичный период 2002–2003 годов
Права человека и терроризм (нечетные годы)	<i>2002 год</i>
Национальные учреждения, занимающиеся защитой и поощрением прав человека (нечетные годы)	Пункт 1. <i>Доклад Экономического и Социального Совета</i>
Права человека и крайняя нищета (четные годы)	Вопросы, требующие принятия решения Генеральной Ассамблеей (Третий комитет) или доведенные до ее сведения
Декларация прав и свобод лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (нечетные годы)	<i>Документация</i>
Права человека и массовый исход (нечетные годы)	Соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета по вопросам, не охватываемым другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными Третьему комитету
Права человека при отправлении правосудия (нечетные годы)	Пункт 2. <i>Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи</i>
Уважение принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов (нечетные годы)	<i>Документация</i>
Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов (нечетные годы)	Доклад Генерального секретаря (резолюция 56/177 Генеральной Ассамблеи)
Защита перемещенных внутри страны лиц и оказание им помощи (нечетные годы)	
Укрепление законности (четные годы)	

Пункт 3. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения молодежи, инвалидов и семьи*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря об итогах проведения Международного года добровольцев и о последующей деятельности в связи с этим (резолюция 55/57 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о подготовке к десятой годовщине Международного года семьи и ее праздновании (резолюция 56/113 Генеральной Ассамблеи)¹⁰³

Доклад Генерального секретаря о международном плане действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех (резолюция 56/116 Генеральной Ассамблеи, пункт 11)

Вопросы, для рассмотрения которых никакой предварительной документации не испрашивалось

Пятилетний обзор и оценка Всемирной программы действий в отношении инвалидов

Пункт 4. *Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения*

Документация

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (резолюция 56/228 Генеральной Ассамблеи, пункт 9)

Доклад Генерального секретаря о полном комплексе задач программы по проблемам старения Отдела социальной политики и развития (резолюция 56/228 Генеральной Ассамблеи, пункт 3)

Пункт 5. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета (включая рекомендации, касающиеся одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с

правонарушителями) (резолюция 56/119 Генеральной Ассамблеи, пункт 6)¹⁰³

Доклад Генерального секретаря об одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (резолюция 56/119 Генеральной Ассамблеи, пункт 8)

Доклад Генерального секретаря о деятельности Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (резолюция 56/122 Генеральной Ассамблеи, пункт 10)

Доклад Генерального секретаря об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества (резолюция 56/123 Генеральной Ассамблеи, пункт 21)

Пункт 6. *Международный контроль над наркотическими средствами*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря, содержащий обновляемую на двухгодичной основе информацию об Общесистемном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (резолюция 48/112 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении решений двадцатой специальной сессии (резолюция 56/124 Генеральной Ассамблеи, раздел IV, пункт 8)

Пункт 7. *Улучшение положения женщин*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о деятельности по искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести (резолюция 55/66 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками (резолюция 55/67 Генеральной Ассамблеи)

Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, определенных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 55/68 Генеральной Ассамблеи)

¹⁰³ Доклад, представляемый Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи)¹⁰³

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюции Генеральной Ассамблеи 45/124 и 56/229, пункт 19)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о критическом положении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 56/125 Генеральной Ассамблеи, пункт 6)¹⁰³

Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (резолюция 56/127 Генеральной Ассамблеи, пункт 11)

Пункт 8. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и о ходе осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/203 и 56/132, пункт 29)¹⁰³

Пункт 9. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Продление срока действия мандата Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 52/104 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев [резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи, приложение]¹⁰³

Доклад Генерального секретаря о новом международном гуманитарном порядке (резолюция 55/73 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке (резолюция 56/135 Генеральной Ассамблеи, пункт 31)

Пункт 10. *Поощрение и защита прав детей*

Документация

Доклад Комитета по правам ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение)¹⁰³

Доклад Генерального секретаря о правах ребенка, содержащий информацию о состоянии Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней (резолюция 56/138 Генеральной Ассамблеи, пункт 5 a)

Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах о положении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами (резолюция 56/138 Генеральной Ассамблеи, пункт 5 b)

Пункт 11. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира*

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении программы мероприятий Десятилетия, включая Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения (резолюции Генеральной Ассамблеи 55/80, пункт 4 c, и 56/140, пункт 12)

Пункт 12. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (резолюции Генеральной Ассамблеи 2106 A (XX) и 55/81)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 55/81 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (резолюция 55/81 Генеральной Ассамблеи)

Пункт 13. *Право народов на самоопределение*

Документация

Доклад Генерального секретаря о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение (резолюция 56/141 Генеральной Ассамблеи, пункт 6)

Доклад Специального докладчика об использовании наемников в целях подрыва права народов на самоопределение (резолюция 56/232 Генеральной Ассамблеи, пункт 16)

Пункт 14. *Вопросы прав человека*

a) *Осуществление документов по правам человека*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по правам человека (резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об эффективном осуществлении международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (резолюции Генеральной Ассамблеи 55/138 и 55/90, пункт 27)

Доклады по итогам совещаний председателей договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций (резолюция 55/90 Генеральной Ассамблеи, пункт 28)

Доклад Комитета против пыток (резолюции Генеральной Ассамблеи 39/46, приложение, статья 24, и 56/143, пункт 32)

Записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 56/143 Генеральной Ассамблеи, пункт 32)

Доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток (резолюция 56/143 Генеральной Ассамблеи, пункт 32)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 56/143 Генеральной Ассамблеи, пункт 31)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (резолюция 56/145 Генеральной Ассамблеи, пункт 7)

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него [резолюция 260 А (III) Генеральной Ассамблеи]

b) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

Документация

Доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека (резолюция 55/105 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях (резолюция 55/103 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об укреплении законности (резолюция 55/99 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о ситуации в мире, касающейся внесудебных, суммарных или произвольных казней (резолюция 55/111 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и односторонних принудительных мерах (резолюция 56/148 Генеральной Ассамблеи, пункт 8)

Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важное значение неизбирательности, беспристрастности и объективности (резолюция 56/153 Генеральной Ассамблеи, пункт 11)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и культурном разнообразии (резолюция 56/156 Генеральной Ассамблеи, пункт 13)

Промежуточный доклад Специального докладчика о праве на питание (резолюция 56/155 Генеральной Ассамблеи, пункт 16)

Промежуточный доклад Специального докладчика о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости (резолюция 56/157 Генеральной Ассамблеи, пункт 17)

Доклад Генерального секретаря о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (резолюция 56/165 Генеральной Ассамблеи, пункт 9)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о Десятилетии образования в области прав человека Организации Объединенных Наций

диненных Наций (резолюция 56/167 Генеральной Ассамблеи, пункт 23)

Доклад Генерального секретаря о комплексной и всеобъемлющей международной конвенции по поощрению и защите прав и достоинства инвалидов (резолюция 56/168 Генеральной Ассамблеи, пункт 8)

Доклад Генерального секретаря о защите мигрантов (резолюция 56/170 Генеральной Ассамблеи, пункт 16)

Доклад Генерального секретаря о субрегиональном центре по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке (резолюция 56/230 Генеральной Ассамблеи, пункт 4)

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Камбодже (резолюция 56/169 Генеральной Ассамблеи, раздел VIII, пункт 1)

Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась

Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (резолюция 56/163 Генеральной Ассамблеи)

Права человека и крайняя нищета (резолюция 55/106 Генеральной Ассамблеи)

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека (резолюция 56/149 Генеральной Ассамблеи)

Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей (резолюция 55/100 Генеральной Ассамблеи)

Право на развитие (резолюция 56/150 Генеральной Ассамблеи)

Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка (2002 год) (резолюция 56/151 Генеральной Ассамблеи)

Соблюдение целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, для обеспечения международного сотрудничества в поощрении и содействии уважению прав человека и основных свобод и в решении международных проблем гуманитарного характера (резолюция 56/152 Генеральной Ассамблеи)

c) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

Документация

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме (резолюция 56/231 Генеральной Ассамблеи, пункт 27)

Доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго (резолюция 56/173 Генеральной Ассамблеи, пункт 5 a)

Вопросы для рассмотрения, по которым документация заранее не испрашивалась

Положение в области прав человека в Судане (резолюция 56/175 Генеральной Ассамблеи)

Положение в области прав человека в Ираке (резолюция 56/174 Генеральной Ассамблеи)

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран (резолюция 56/171 Генеральной Ассамблеи)

Вопрос о правах человека в Афганистане (резолюция 56/176 Генеральной Ассамблеи)

d) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 48/121 Генеральной Ассамблеи)

e) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Документация

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)¹⁰³

*2003 год*¹⁰⁴

Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*

Вопросы, требующие принятия решения Генеральной Ассамблеей (Третий комитет) или доведенные до ее сведения

Документация

Соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета по вопросам, не охватываемым другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными Третьему комитету

Пункт 2. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи*

¹⁰⁴ Программа работы и документация на 2003 год будут пересмотрены с учетом соответствующих решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в 2002 году.

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о мировом социальном положении, 2003 год¹⁰³

Доклад Генерального секретаря о кооперативах в процессе социального развития (резолюция 56/114 Генеральной Ассамблеи, пункт 8)¹⁰³

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов (резолюция 56/115 Генеральной Ассамблеи, пункт 16)¹⁰³

Доклад Генерального секретаря о политике и программах, касающихся молодежи (резолюция 56/117 Генеральной Ассамблеи, пункты 11 и 22)

Пункт 3. *Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения*

Пункт 4. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Пункт 5. *Международный контроль над наркотическими средствами*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Пункт 6. *Улучшение положения женщин*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи)¹⁰³

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюция 45/124 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (резолюция 56/131 Генеральной Ассамблеи, пункт 17)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объ-

единенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в сельских районах (резолюция 56/129 Генеральной Ассамблеи, пункт 10)

Доклад Генерального секретаря о традициях или обычаях, затрагивающих здоровье женщин и девочек (резолюция 56/128 Генеральной Ассамблеи, пункт 5 b)

Пункт 7. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и о ходе осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/203 и 56/132, пункт 29)¹⁰³

Пункт 8. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Последующая деятельность по итогам Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах (резолюция 56/134 Генеральной Ассамблеи, пункт 13)

Доклад Генерального секретаря о помощи несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (резолюция 56/136 Генеральной Ассамблеи, пункт 12)

Пункт 9. *Поощрение и защита прав детей*

Пункт 10. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира*

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении программы мероприятий Десятилетия (резолюция 55/80 Генеральной Ассамблеи, пункт 4 с)

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Пункт 11. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (статья 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации) (резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи)

Пункт 12. *Право народов на самоопределение*

Пункт 13. *Вопросы прав человека*

а) *Осуществление документов по правам человека*

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Генерального секретаря о состоянии международных пактов о правах человека (резолюция 56/144 Генеральной Ассамблеи, пункт 29)

Доклад Комитета против пыток (резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение, статья 24)

б) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

Документация

Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 56/158 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об усилении роли Организации Объединенных Наций в повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов

и содействию демократизации (резолюция 56/159 Генеральной Ассамблеи, пункт 13)

56/434. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 88-м пленарном заседании 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета⁹⁸ приняла к сведению главы I, III, IV, V, VII (разделы А, В, С и I) и IX доклада Экономического и Социального Совета¹⁰⁵.

6. Решения, принятые по докладам Пятого комитета

56/457. Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2002–2003 годы

На своем 92-м пленарном заседании 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета¹⁰⁶ в соответствии с пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на 2002–2003 годы, которая приводится в приложении к настоящему решению.

Приложение

Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2002–2003 годы

A. Программа работы на 2002 год

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций

¹⁰⁵ A/56/3 и Add.1–4. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 3.*

¹⁰⁶ A/56/734, пункт 7.

2. Решения, принятые по докладам Третьего комитета

56/466. Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

На своем 97-м пленарном заседании 27 марта 2002 Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета²⁹ приняла к сведению доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о работе его пятьдесят восьмой и пятьдесят девятой сессий³⁰.

²⁹ A/56/581, пункт 29.

³⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 18 и исправление (A/56/18 и Согг.1).*